




# Salma Sherif Ahmed

Translator/Subtitler

 Cairo, Egypt

 rasheedssherif@gmail.com

 01120009173

---

## Profile

A detail-oriented person who happens to have a passion for subtitling and eagerness to learn more about translation as a craft.

---

## Skills

- Excellent attention to detail
  - Strong time management skills
  - Profound understanding and strong command of both Arabic and English
  - Deep understanding of linguistic and cultural nuances in both languages
  - Skilled in working with subtitling softwares (e.g., Subtitle Edit)
  - Familiarity with the cultures of various English-speaking countries
- 

## Education

Obtained Al-Asun BA Degree with a major in English Language and Literature | 2023

---

## Language pair

**Source Language:** Arabic

**Target Language:** English

---

## **Experience**

### **Freelance Translator/Subtitled**

**Freelance Platforms | Remote**

**2024– Present**

- Translated two full Lebanese drama series (30 episodes each) from Arabic into English
- Created and synchronized English closed captions using SRT files
- Worked with clients through online freelance platforms, delivering timely and accurate translations

### **International Travel Advisor**

**Teleperformance | Cairo**

**2023 – 2024**

- Provided travel assistance and consultation to international clients
- Handled inquiries, bookings, and travel arrangements professionally and efficiently
- Developed communication and customer service skills in a fast-paced, multilingual environment
- Communicating with different Airlines to handle sudden travel schedule changes due to unexpected circumstances

---

## **Portfolio**

Kindly use the below link to view the portfolio:

 <https://drive.google.com/drive/folders/1Tiqu7gUSdzCMdRouA-G8O2WiAvTjN10Q?usp=sharing>

---